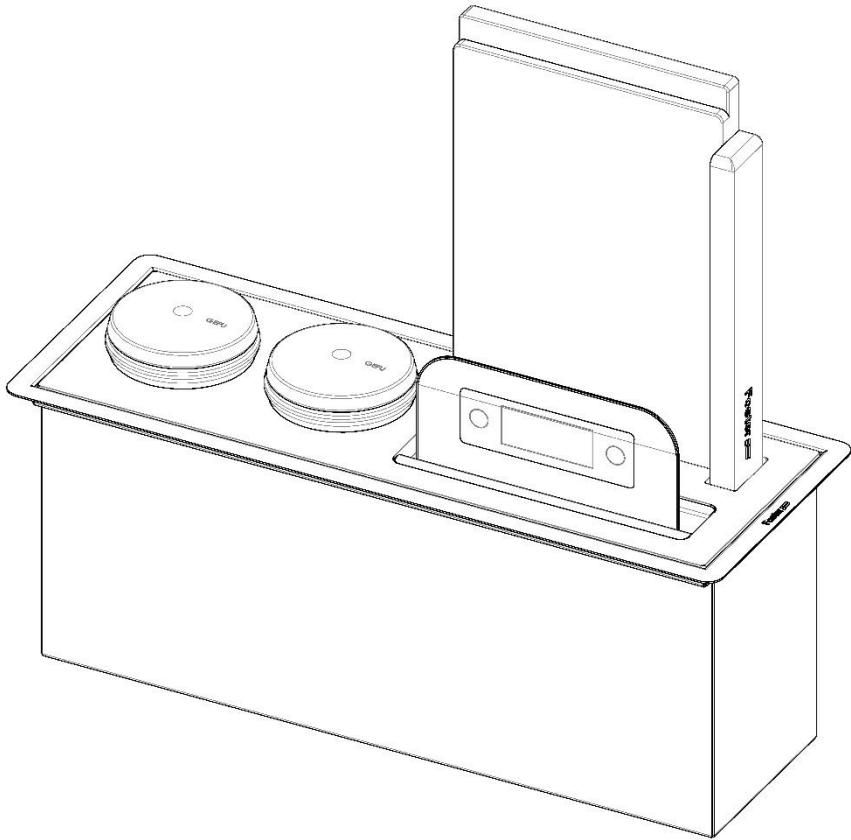


Canali attrezzati Equipped troughs



Foster

Manuale di manutenzione e garanzia
Maintenance and warranty manual

IT | ITALIANO

I canali attrezzati di Foster sono il risultato di un costante impegno nello sviluppare prodotti sempre più funzionali e innovativi nell'ambiente cucina, con l'obiettivo di rendere ogni preparazione di cibi ed alimenti un'esperienza unica.

I canali attrezzati e i loro accessori sono stati progettati per essere abbinati ai nostri lavelli e ai nostri piani cottura nell'uso quotidiano e rendere più semplice e unico ogni momento in cucina. I canali attrezzati e i loro accessori sono realizzati con tecniche artigianali e materiali altamente performanti che quindi conferiscono valore ed unicità ad ogni singolo prodotto. Anche piccole imperfezioni, che sono intrinseche ai processi produttivi artigianali, sono un valore aggiunto al prodotto e garantiscono l'esclusività dei prodotti Foster.

A seguire troverete alcuni consigli utili per la cura e la pulizia dei vostri prodotti Foster.

EN | ENGLISH

Foster's equipped troughs are the result of a constant commitment to developing increasingly functional and innovative products in the kitchen environment, with the aim of making every preparation of food and foods a unique experience.

The equipped troughs and their accessories have been designed to be combined with our sinks and hobs in daily use and make every moment in the kitchen simpler and more unique.

The equipped troughs and their accessories are made with artisan techniques and high-performance materials which therefore give value and uniqueness to each individual product. Even small imperfections, which are intrinsic to artisanal production processes, are an added value to the product and guarantee the exclusivity of Foster products.

Below you will find some useful tips for caring for and cleaning your Foster products.

IT | ITALIANO

Informazioni utili per una corretta manutenzione degli accessori Foster in acciaio inox.

Per la pulizia possono essere utilizzati normali detersivi, preferibilmente che non contengono cloro o suoi composti. Non è possibile stilare un elenco dei detersivi più o meno idonei alla pulizia dell'acciaio inossidabile, e tutto sommato non è neppure indispensabile purchè, dopo l'uso del detersivo, si provveda sempre ad un energico risciacquo, meglio se seguito da asciugatura. Se dopo qualche tempo l'acciaio presenta un aspetto opaco o in caso di macchie persistenti, provare con un pò di aceto caldo o con prodotti specifici per l'acciaio inox (Foster consiglia STEEL CLEAN).

Si precisa che il persistere di macchie sulle superfici di acciaio inossidabile è sempre indice di un, sia pure leggerissimo, attacco corrosivo di natura elettrochimica. Ciò può essere causato, ad esempio, da sostanze alimentari lasciate per tempi lunghi sulla superficie (es. casa delle vacanze o assenza da casa per il week-end).

Attenzione:

- 1) non usare per la pulizia pagliette in acciaio o altro che possa graffiare o smerigliare;
- 2) evitare l'uso di acido muriatico o candeggina;
- 3) non lasciare a lungo su essi oggetti di ferro

EN | ENGLISH

Useful information for a correct maintenance of Foster stainless steel accessories.

To clean them, normal detergents can be used, preferably not containing chlorine or its compounds. It is not possible to list the detergents more or less suitable to clean stainless steel, and after all it is not necessary, as long as, after using the detergents, the worktop is thoroughly and vigorously rinsed, and preferably dried. If after some time the steel seems opaque, or has persistent stains, try to clean it with warm vinegar, or with specific products for stainless steel (Foster suggest STEEL CLEAN).

It is to be cleared that the persistence of stains on the surface of stainless steel is always the proof of a very light corrosive attack of electro-chemical nature. This can be cause, for instance, by food, left for a long time on the surface (i.e. during a holiday, or a week-end).

Notice:

- 1) don't use steel wool sponges, or other tools that may scratch the material;
- 2) don't use muriatic (hydrochloric) acid, or bleach;
- 3) don't leave iron objects on the surface for a long time

IT | ITALIANO

Informazioni utili per una corretta manutenzione degli accessori Black di Foster.

I nuovi **accessori Black** caratterizzano fortemente estetica e funzionalità della zona di lavoro. Sono realizzati in un nuovo materiale, completamente naturale, la cui sobria eleganza si sposa perfettamente con il carattere professionale delle soluzioni Foster. **Igienici**, dotati di **grande leggerezza, resistenza e facilità nelle operazioni di pulizia**, gli accessori Black sono inoltre **ecologici al 100%**, una scelta rispettosa per la natura e l'ambiente che ci circonda.

USO E MANUTENZIONE

Gli accessori Black sono dotati di grande resistenza che consente una facile manutenzione. Una regolare pulizia permetterà di mantenerli sempre belli e igienicamente puliti.

- Le macchie superficiali possono essere facilmente asportate mediante l'utilizzo di un panno inumidito con acqua calda e sapone.
- Si raccomanda di mantenere il prodotto il più possibile asciutto per evitare depositi di calcare. In presenza di incrostazioni di calcare inamovibili con i normali prodotti di pulizia applicare sulla superficie aceto rosso lasciando agire per alcune ore, sciacquare abbondantemente con acqua calda, passare con tampone del tipo Scotch Brite colore rosso applicando una leggera pressione su tutta la superficie.
- È vietato l'uso di detersivi liquidi per la casa contenenti candeggina.
- Si sconsiglia l'utilizzo di prodotti chimici aggressivi quali solventi, acetone, trielina, acidi o basi forti. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinture a contatto prolungato con il materiale possono rilasciare coloranti sulla superficie.
- Non usare spugne abrasive o raschietti metallici.

EN | ENGLISH

Useful information for a correct maintenance of Foster Black accessories.

The new **Black accessories** make a strong statement of design and functionality of the work area. They are made of a new, completely natural material, whose sober elegance perfectly complements the professional character of Foster solutions. They also are **hygienic, very light, resistant, easy to clean** and **100% ecological**. It is a choice of environmental awareness and respect for nature.

USE AND MAINTAINANCE

The Black accessories are very sturdy and easy to maintain. A periodical cleaning will ensure they endure in their original beautiful aspect and remain hygienically clean.

- Superficial stains can be easily removed with a cloth damp with water and soap.
- We recommend to keep the product as dry as possible, to avoid scale deposits. To remove scale deposits that resist to normal means of cleaning, please apply red vinegar on the surface, leaving it on for several hours, then remove by abundant rinsing with warm water and subsequently apply a red scotch-brite pad, applying a slight pressure on the surface.
- The use of liquid cleaners containing bleach is forbidden.
- We recommend not to use aggressive cleaning chemical products, such as solvents, acetone, trichloroethylene, strong acids or bases. Some substances, such as ink, cosmetics and hair dye, if left in prolonged contact with the product, can release colouring agents on the product's surface.
- Do not use abrasive sponges or metallic scrapers.

Informazioni utili per una corretta manutenzione dei taglieri in legno di Foster.

- Questi accessori in legno devono essere necessariamente puliti e lavati con un panno umido al loro primo utilizzo.
- Per un loro successivo impiego, gli accessori devono essere sempre sottoposti a lavaggio con un panno umido e successivamente ben asciugati. In questa fase non va assolutamente tralasciata la rimozione di eventuali residui di cibo.
- Periodicamente si consiglia di trattare i taglieri con un panno imbevuto di olio da cucina. Questo trattamento lo preserva nel tempo e ne risalta la bellezza naturale del legno.
- I taglieri non vanno utilizzati all'interno del forno e del forno a microonde.
- Non immergerlo mai in acqua.
- Non asciugare il tagliere al sole o sopra fonti di calore (radiatori, stufe, piani cottura, ecc.).
- Non utilizzare la lavastoviglie per pulire il tagliere.
- Nel caso si dovesse curvare, appoggiare la parte concava su una superficie piana.
- Non lavarlo con prodotti chimici.
- Si consiglia di non lasciare a lungo il cibo a contatto con i taglieri onde evitare una proliferazione di batteri nel legno.

CARATTERISTICHE DEI TAGLIERI IN LEGNO:

- Il legno ha la caratteristica di scurirsi con l'esposizione alla luce. Anche le differenti tonalità che potrebbero avere le liste che compongono i taglieri, si uniformeranno nel tempo.
- Tenere lontano dalle fiamme dei piani cottura.
- Il legno in quanto materia prima naturale è riciclabile al 100%. Tutte le specie legnose esotiche extraeuropee utilizzate provengono da foreste con taglio legale (CE 995/10).

Questi taglieri vengono realizzati dal produttore secondo le normative vigenti (CE 2023/06) per un utilizzo in cucina e risulta conforme al contatto con gli alimenti (CE 1935/04). Il produttore dei taglieri consiglia di seguire tutte le indicazioni sopra riportate, al fine di ottenere un buon mantenimento qualitativo e igienico degli stessi.

Useful information for a correct maintenance of Foster wooden cutting boards.

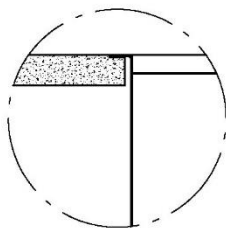
- Clean and wash these tools with a damp cloth at first use.
- After using, always wash these tools with a damp cloth and dry it well. Do not forget to remove any food remains.
- It is recommended to oil the chopping boards regularly with a cloth moistened with cooking oil to preserve them in time and exalt the wood's natural beauty.
- Do not put the chopping boards into an oven or microwave oven.
- Never immerse in water.
- Never dry the chopping boards in direct sunlight or on hot surfaces (radiators, stoven, cookers, etc.).
- Do not put in dishwasher.
- If the chopping boards bends, put the concave part on a flat surface.
- Do not wash with chemical products.
- It is recommended not to leave food in contact with the chopping boards for a long time to avoid bacteria proliferation in the wood.

CHARACTERISTICS OF THE CHOPPING BOARD:

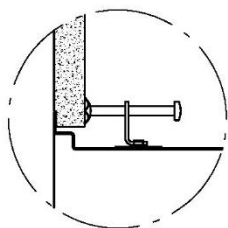
- The wood becomes darker if exposed to the sunlight. The different colour shades of the slats will become more uniform over time.
- keep away from cooker's flames.
- Natural raw material, 100% recyclable. Exotic not European woods come from legal cuts (EU 995/10).

These chopping boards have been made according to the current regulations (EU 2023/06) for kitchen use and is suitable for food contact (1935/04). The producer recommends to follow the above mentioned instructions for a good quality and hygienic maintenance.

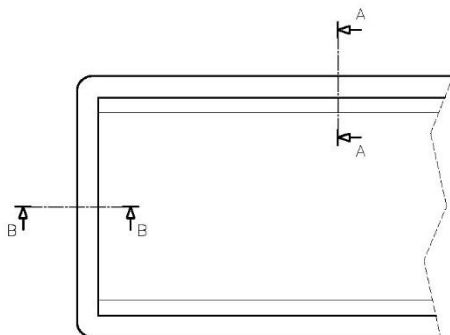
Filotop/Flush-mount



B-B:
Dettaglio installazione
Installation detail

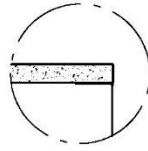


A-A:
Dettaglio installazione e sistema di fissaggio
Installation detail and fixing system

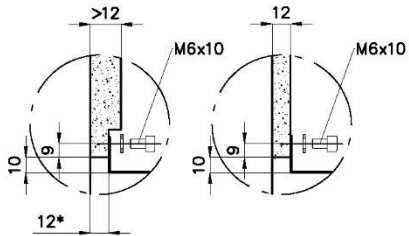


Per maggiori informazioni sull'installazione dei canali consultare il sito internet.

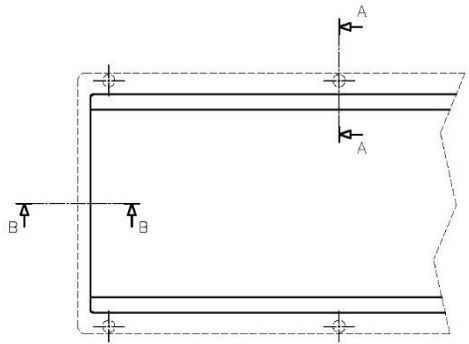
Sottotop/Undermount



B-B:
Dettaglio installazione
Installation detail



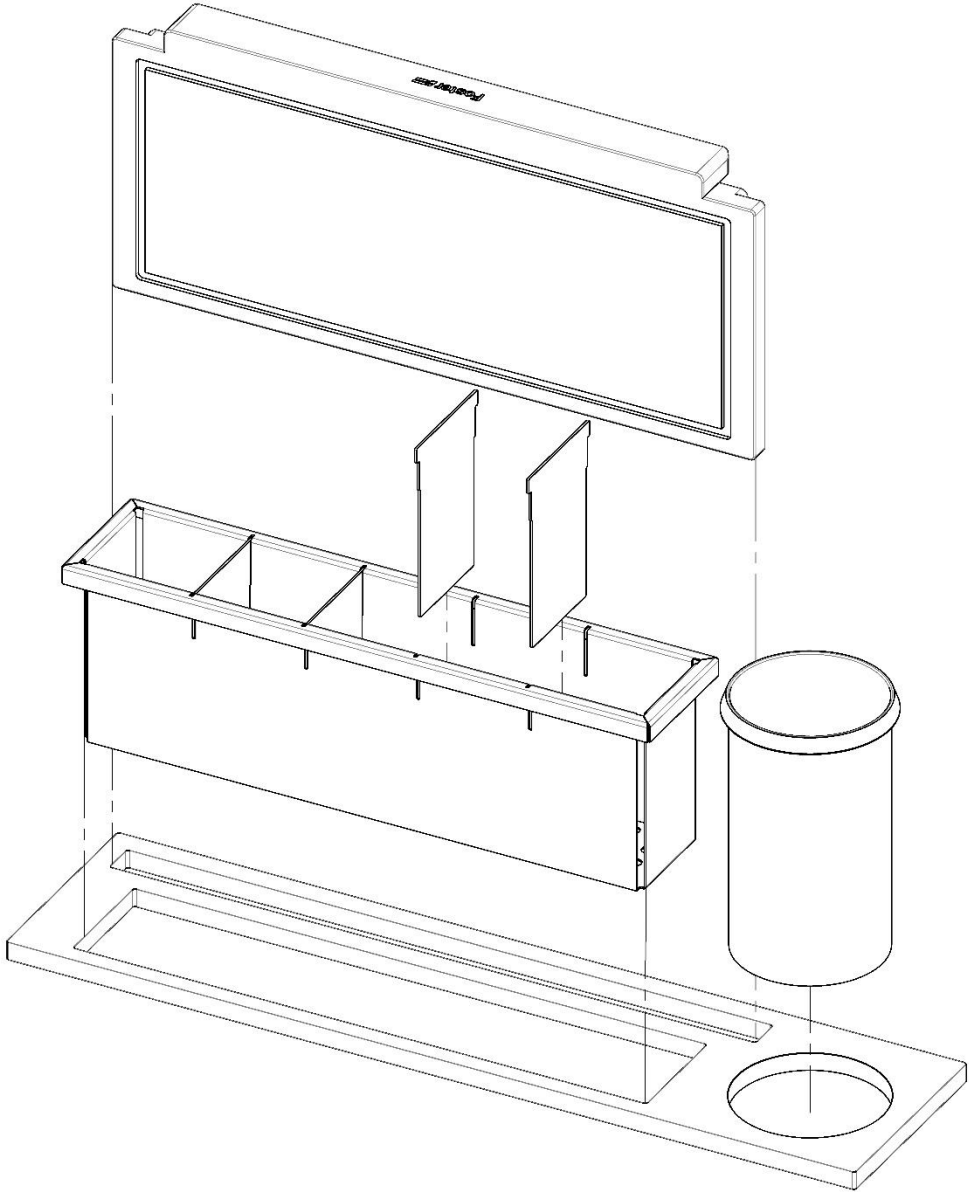
A-A:
Dettaglio installazione positive reveal e sistema di fissaggio
Installation detail with positive reveal and fixing system

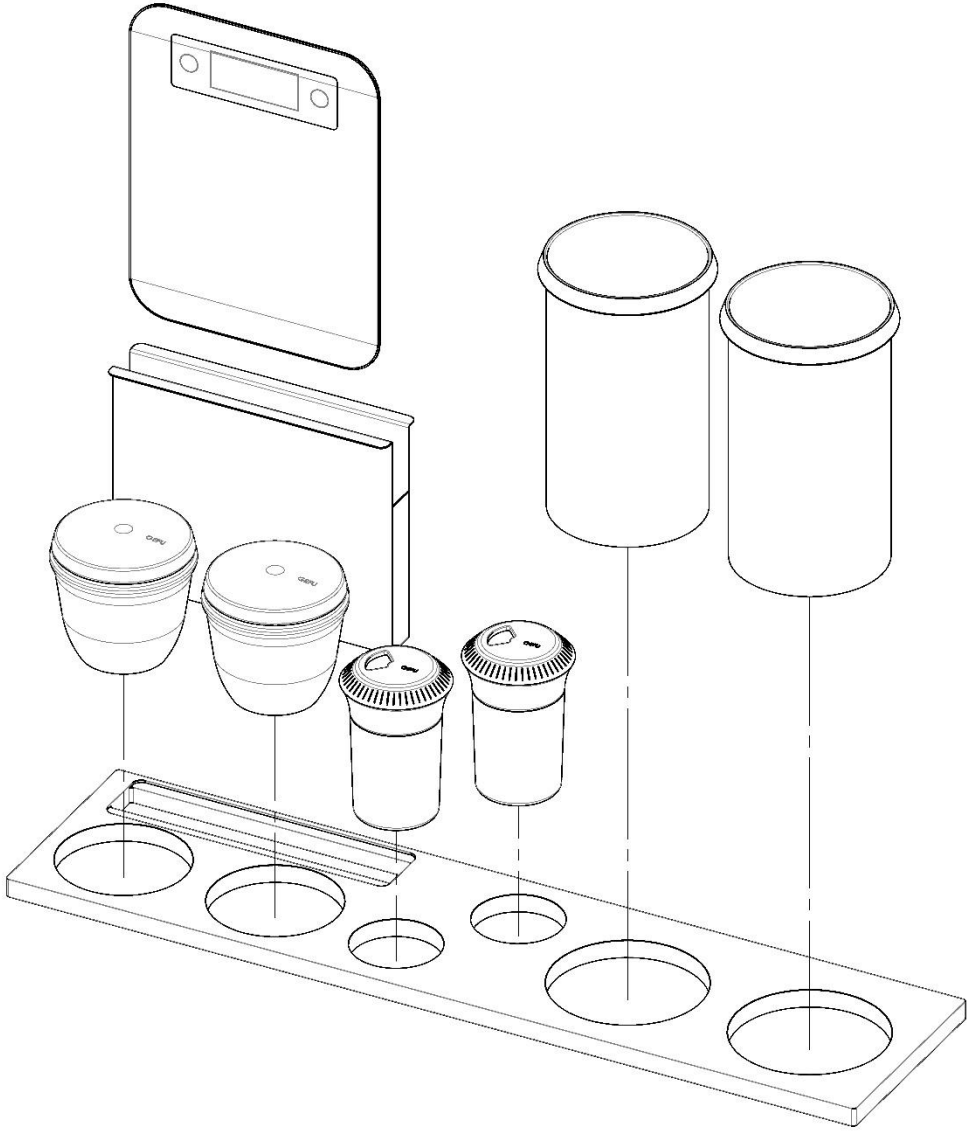


*spessore consigliato per un abbinamento perfetto con gli accessori
*recommended thickness for a perfect match with the accessories

Per maggiori informazioni sull'installazione dei canali consultare il sito internet.

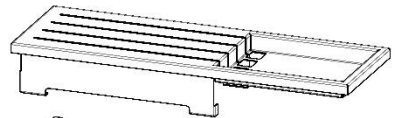
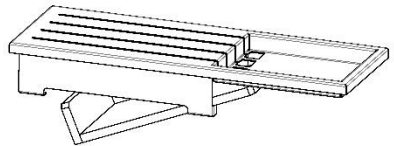
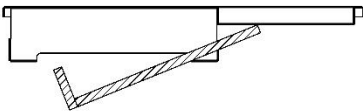
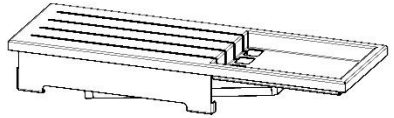
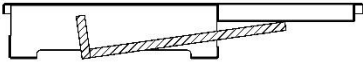
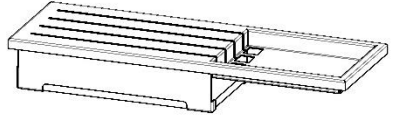
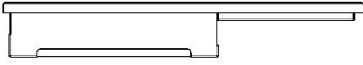
Esempi di installazione e utilizzo accessori | Examples of installation of accessories





Kit. 8100 712

Estrazione ed inserimento supporto black | Extraction and insertion of black support



Condizioni generali di garanzia (valide solo per il territorio nazionale)

FOSTER garantisce i suoi prodotti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto nei paesi della comunità Europea e nei paesi Extra UE dove riconosciuto. L'acquisto deve essere provato da un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore (scontrino fiscale, fattura o bolla di trasporto) che identifichi il prodotto acquistato e la data di acquisto e/o consegna dello stesso. L'acquirente è tenuto a segnalare ogni difetto estetico entro il primo mese dall'acquisto del prodotto. La garanzia riguarda i vizi di costruzione e copre tutte le parti componenti il prodotto.

Sono esclusi da garanzia tutti i componenti sui quali il consumatore può intervenire direttamente durante l'uso e/o manutenzione o che possono essere soggetti ad usura. È inoltre esclusa la formazione di ruggine e le macchie su acciaio dovute all'utilizzo di detergenti non idonei. Si fa presente, che in caso di difetti funzionali lamentati dall'utente e non riscontrati come tali in fase di verifica da parte del tecnico, l'intervento sarà a completo carico del consumatore.

Non sono coperte da garanzia tutte le parti danneggiate per trasporto non effettuato con mezzi FOSTER, per cattiva ed errata installazione o manutenzione, per mancata osservanza delle istruzioni relative al funzionamento, per manutenzione effettuata da personale non autorizzato, per cause derivanti dall'uso improprio del prodotto, per utilizzo non domestico.

La garanzia non copre danni dovuti ad agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc).

La garanzia è valida solo nei confronti dell'acquirente originario. Durante il periodo di garanzia, FOSTER si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti o componenti che dovessero risultare difettosi all'origine, lasciando immutati la scadenza ed i termini di garanzia acquisiti al momento dell'acquisto. La riparazione è gratuita se effettuata da/o presso un Centro Assistenza Tecnica FOSTER.

Qualora il prodotto venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati indicati dalla Casa Costruttrice e nel caso di sostituzione del prodotto, il trasporto sarà gratuito. Nei casi in cui l'utente rifiuti la riparazione presso il suo domicilio, il trasporto in laboratorio e la riconsegna saranno invece a suo carico.

Trascorsi i termini sopra indicati, la garanzia decade e l'assistenza sarà effettuata addebitando i costi delle relative parti sostituite, delle spese di mano d'opera e trasporto, secondo le tariffe vigenti. Il personale tecnico del centro Assistenza Tecnica interpellato sarà inviato nei tempi stabiliti da FOSTER e comunque nella volontà di porgere il miglior servizio disponibile. FOSTER non risponde di eventuali danni, diretti o indiretti, causati a persone, cose ed animali domestici dalla mancata osservazione di tutte le prescrizioni indicate nel libretto istruzioni e da avarie dell'apparecchiatura conseguenti alla forzata sospensione dell'uso della stessa. FOSTER non si ritiene responsabile per danni derivati da eventuali riparazioni effettuate da personale non qualificato e non addestrato dal fabbricante.

General conditions of Guarantee (valid in the Countries mentioned below)

FOSTER guarantees its products for a period of 24 months from the date of purchase in both the countries of EU and countries outside the EU where recognized. The purchase must be verified with a valid receipt issued by the dealer (receipt, invoice or delivery note) that identifies the purchased product and date of purchase and / or delivery of the same.

The buyer is obliged to report any esthetical defect within the first month of purchase of the product.

The warranty covers manufacturing defects and covers all components of the product.

Excluded from the warranty are all the components on which the consumer may intervene directly during use and / or maintenance and which may be subject to wear. Also excluded from the warrantee is the formation of rust and stains on the steel due to the use of unsuitable cleaning agents. Please note that in case of functional defects indicated by the user and not confirmed during the process of verification by the technician, the intervention fee will fully charged to the consumer.

Also not covered by the warranty are the damaged parts from transportation not carried out by FOSTER trucks, incorrect installation or maintenance, failure to follow instructions relating to the operation, maintenance by unauthorized personnel, any reason arising from improper use, or for non-domestic use.

The warranty does not cover damage due to weather conditions (lightning, earthquakes, fires, floods, etc.).

The warranty is valid only to the original purchaser.

During the warranty period, FOSTER will replace or repair free of charge parts or components that are defective in origin, leaving unchanged the deadline and the warranty acquired at the time of purchase. The repair is free of charge provided is carried out by an authorized FOSTER Technical Assistance Centre.

If the product was repaired at one of the Authorised Service Centres indicated by the manufacturer and in the case of replacement of the product, shipping will be free of charge. In cases where repair at home is declined, transport to and from the assistance centre will not be paid for or provided by FOSTER.

After the above terms, the warranty becomes void and assistance will be made by debiting the cost of the replaced parts, the costs of labour and transportation, according to the rates in force.

The repair men of the Technical Assistance Centre will be sent in due time by FOSTER and with the desire of offering the best service available. FOSTER is not liable for any damages, direct or indirect, caused to people, objects and pets for failure to follow all the instructions given in the instruction booklet of the equipment and from damages resulting from the forced suspension of the use thereof.

FOSTER will not be liable for damages arising from any repairs made by unqualified staff and service men untrained by the manufacturer.

FOSTER s.p.a.
Via M. S. Ottone, 18-20 42041 Brescello (RE) ITALY
info@fosterspa.com
www.fosterspa.com